

LA SAINT-JEAN, ON FETE CA A MASCOUCHE!



Une réalisation
du Club
Optimiste
Mascouche



Photo, montage:
Claude Poirier Photo.

En collaboration
avec les autorités
municipales et
plusieurs
associations
de Mascouche



Message du président des fêtes de la Saint-Jean, à Mascouche.

La Saint-Jean, une fête pour tous!

Lorsque Jean-Pierre Gaudet prit la responsabilité d'organiser des fêtes de la Saint-Jean, il y a trois ans, Mascouche était une des rares villes à organiser des fêtes d'une certaine envergure. Même à Montréal, les "troubles" survenus au cours des années précédentes, avaient atténué l'enthousiasme des organisateurs éventuels. Nos fêtes mascouchoises prirent donc une ampleur inespérée et les Optimistes décidèrent de mettre cette activité au programme de leur calendrier annuel. Les fêtes mascouchoises prirent de plus en plus d'ampleur, avec les années, et l'année dernière, elles atteignirent un succès sans précédent, même si plusieurs villes ont décidé d'organiser des festivités et en dépit du "super show" de la Saint-Jean montréalaise.

Cette année, on fête la Saint-Jean un peu partout mais, à Mascouche, on s'attend à une participation record. Les responsables ont respecté la tradition qui veut que les festivités mascouchoises s'adressent à toutes les catégories de citoyens et cela semble devoir porter fruit, cette année encore. Malgré la foule immense que l'on attend cette année, les gens qui viendront à Mascouche se sentent plus à l'aise que lorsqu'ils se rendent aux

"super-fêtes" de Montréal ou même Laval. On prend également soin, à Mascouche, d'offrir des activités variées: aux participants; jeunes et moins jeunes y trouvent de quoi "fêter" dans une atmosphère de gaieté et de détente.

C'est tout de même un lourd défi que celui d'organiser des festivités échelonnées sur cinq jours et en tant que responsable de l'ensemble des fêtes mascouchoises, je suis heureux de pouvoir compter sur la collaboration de plusieurs de mes concitoyens. Avec mon "bras droit", Claude Poirier, je tiens à adresser des remerciements à tous ceux qui, de près ou de loin, apportent leur contribution au succès de "nos" fêtes. Grâce à eux,

nous pourrons être fiers de nos succès, le 27 juin, vers minuit, alors que les activités seront sur le point de se terminer.

Il ne reste qu'à espérer que Dame Nature sera de notre côté et que tous les citoyens répondront à l'invitation que nous leur lançons. Une fête, ça se célèbre en famille et, pour la Saint-Jean, nous devenons une grande famille. Celle de tous ceux qui sont fiers de leur origine et de leurs traditions, celle de tous ceux qui sont fiers de vivre en ce beau pays qu'est le Québec.

— Pierre Vigneault, responsable des Fêtes de la Saint-Jean, Club Optimiste Mascouche.



M. Pierre Vigneault, à droite, président des fêtes de la St-Jean à Mascouche rencontrait la semaine dernière, son bras droit, M. Claude Poirier qui sûrement discutèrent de l'élaboration des fêtes qui se dérouleront du 23 au 27 juin inclusivement à Mascouche. C'est sous les auspices du Club Optimiste Mascouche qu'auront lieu les nombreuses festivités en l'honneur de tous les Canadiens Français. Les fêtes dureront 5 jours sur les sites du Carrefour des fêtes au centre-ville de cette municipalité. (Photo J-P-)

Hommage à tous les Canadiens français

MARCHE BELANGER

EPICIER-BOUCHE,
BIERE ET CIDRE

2357, St-Henri

474-2870

Mascouche



LA REVUE DE TERREBONNE

Le seul hebdo qui vous apporte l'information complète de la région chaque semaine.



180, rue Saint-André
Terrebonne

666-3948
666-3719

PFV

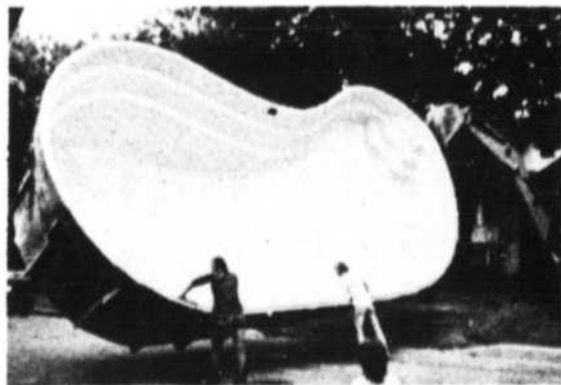
Manufacture: FIBRE DE VERRE P.Q. INC.
3394 Boul. Ste-Marie
Mascouche
Téléphone: 474-2407

POUR L'ETE UNE PISCINE FIBRE DE VERRE

FINI LES PROBLEMES D'INSTALLATION
FINI LES TOILES QUI PERCENT
FINI LES COTES QUI ECRASENT
AUX RIGUEURS DE L'HIVER

FIBRE DE VERRE P.Q. Inc.

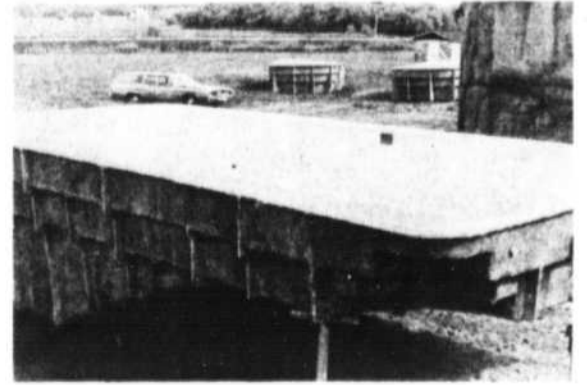
VOUS OFFRE 3 MODELES



LA RENALE



LA SILHOUETTE HORS TERRE OU CREUSEE



L'OLYMPIE

AUCUNE DETERIORATION POSSIBLE — INSTALLATION RAPIDE

PISCINE FIBRE DE VERRE - MONOCOQUE

FACILE D'ENTRETIEN — AUCUNE PEINTURE — FINI LES INQUIETUDES
USINE D'EXPOSITION

OUVERT 9h. à 21h. TOUS LES JOURS

DIMANCHE: 13h. à 18h.

3394, BOUL. STE-MARIE

(Parc Industriel coin Rte 25)

MASCOUCHE

Fiers de ses origines

Le tout Mascouche vivra cinq jours de solidarité

J-P-G- Les artisans de notre région, les pionniers qui ont sillonné nos terres environnantes, le passé de nos aïeux dont il nous faut admirer le courage, c'est tout ça que nous devons nous rappeler lors de ces fêtes annuelles que nous célébrons encore cette année dans la belle ville de Mascouche qui se bâtit sur un passé glorieux. Depuis cinq ans si l'on peut dire, une vie nouvelle s'installe à Mascouche, le goût de vivre en plein air pur comme nos premiers colons, le goût de connaître d'autres horizons nouveaux... dans un monde moderne... un soleil couchant sur les nombreuses habitations nouvelles érigées ces dernières années dans ce patrimoine... Mascouche grandit dans la solidarité et cette marque de solidarité est marquée cette année par cinq jours de festivités en l'honneur de tous les concitoyens d'expression française qui n'ont d'yeux pour un monde meilleur que celui dans lequel, ils vivent tous... où nous vivons tous.

Le "stress" de nos temps modernes ne nous permet pas de s'arrêter, de penser et de vivre sa vie comme nous l'entendons. Pourquoi ne pas s'arrêter quelques instants et regarder l'avenir avec optimisme, sachant que nous sommes tous fiers malgré les embûches et les quelques querelles inévitables d'un monde qui grandit. Les citoyens de Mascouche, de la région, de la province et de tout un pays veulent se retrouver une fois l'an et fêter leurs origines comme ils entendent à leurs manières. C'est pourquoi, à l'origine, un appel fut lancé à TOUS les groupements et associations, dans un esprit de solidarité humaine afin de se fêter dans une atmosphère de joie et de pure tradition tout en invitant toute une population à se joindre à eux.

Cette année, encore, la relève fut faite, un appel fut lancé à tous les groupements et c'est avec enthousiasme que se préparent encore des fêtes plus grandioses que jamais... durant cinq jours. Le tout Mascouche et les nombreux invités se déplaceront vers le "Carrefour des Fêtes" où se dérouleront toutes les activités d'une St-Jean pleinement réussie.

Dans les années précédentes 10,000 personnes s'étaient déplacées pour participer aux fêtes, cette année les organisateurs espèrent une plus grande participation alors que les activités sont axées vers toutes les catégo-

ries de citoyens et évidemment, je l'espère pour les années à venir, par la participation de toute une population, sans être pour cela des spectateurs qui regardent la fête passée, qui ne semble pas pour eux.

Mercredi, le 23 juin aura lieu, une grandiose cérémonie d'ouverture alors que le carrefour des fêtes sera envahi par une foule nombreuse de citoyens qui renouera avec le passé les gestes d'un monde en fête qui n'oublie pas. A cette cérémonie d'ouverture viendra s'ajouter un spectacle aérien et de sauts en parachute, alors que s'ouvrira les portes d'un cirque (Marcel Grand Cirque) sur les terrains à l'arrière de la cours de l'école Sacré-Coeur au Centre-ville de Mascouche, comme durant les cinq jours de fêtes. En soirée, les scouts de Mascouche animeront un magnifique feu de joie. Nous notons également la participation des membres du relais philatélique de Mascouche où un café-rencontre sera installé tous les soirs près de l'Eglise de Mascouche.

Tous les jours se succéderont les activités au parc d'amusement "Marcel Grand Cirque", le café-rencontre des jeunes philatélistes, les spectacles de marionnettes de la troupe des jeunes octogones et danses en plein air, etc... Jeudi, le 24 juin, aura lieu une rencontre des personnes du 3ième âge où se déroulera plusieurs activités à l'occasion d'un pique-nique. En soirée, se déroulera une soirée du bon vieux temps à l'estrade d'honneur animée par Diane et Pierre Bilodeau, de la troupe des jeunes danseurs de Mascouche alors que "Ti-Bo le Violent" et ses musiciens feront les frais de la musique. Vendredi, le 25, une journée spéciale dédiée aux enfants aura lieu au Marcel Grand Cirque à prix réduit. En soirée le relais philatélique diffusera de la musique sur les sites du carrefour des fêtes et au Manoir Notre-Dame se déroulera une soirée-bénéfice du Club Optimiste Mascouche. Sans oublier les activités qui se dérouleront chaque jour, une soirée dansante de la St-Jean aura lieu au Manoir Notre-Dame, samedi le 25 juin où un permis de la S.A.Q. a été obtenu alors que l'orchestre du réputé Don Arres fera les frais musicaux.

La ville de Mascouche sera au sommet de la réjouissance dimanche, le 27 juin où une activité fébrile régnera au centre-ville via le carrefour des fêtes. Le tout débute à 9h a.m., alors que les membres du relais philatélique serviront un déjeuner aux "beans" jusqu'à midi et trente à leur café-rencontre et durant ce temps sera célébrée la traditionnelle messe de la St-Jean en plein air avec la chorale dirigée par Mme Gilles Forest. A deux heures précisément se mettra en branle le grand défilé de la St-Jean qui parcourra les rues Louvain, St-Henri, Ste-Marie, Dupras et enfin rue Ste-Marie pour se terminer boul. Mascouche. Diverses attractions se dérouleront au Marcel Grand Cirque en après-midi et en soirée, un magnifique spectacle de folklore par la troupe des jeunes danseurs de Mascouche et le ballet-jazz sera présenté à la foule sur l'estrade d'honneur.

Durant toute la journée les membres du Cercle A.F.E.A.S. de Mascouche offriront à la population divers friandises et les membres de la Mascouchoise, samedi et dimanche seulement, présenteront une exposition artisanale où de nombreux artisans travailleront sous vos yeux en

face du Centre des Loisirs de Mascouche. En soirée, les membres du relais philatélique animeront leur café-rencontre et les scouts allumeront un magnifique feu de joie installé en face du Centre Professionnel de Mascouche situé rue Blv Mascouche. Et le clou de ces réjouissances se déroulera en face de l'église de Mascouche où s'élanceront dans le ciel québécois (22 hres précises) les lumières multicolores d'un grandiose feu d'artifice animé par l'artificier M. Réjean Robert et son équipe.

Meilleurs vœux de réus-

site aux responsables et leurs traditions.

Jean-Pierre Gaudet,
J.P. La Revue

Peacock 4 INC.

CREME GLACEE MOLLE DAIRY BAR LAITIER

SUNDAES - BANANA SPLITS
MILK SHAKES - SHORTCAKES
PARFAITS, ETC...

OUVERT TOUS LES JOURS

LUNDI AU VENDREDI: 7h A.M. A MINUIT
SAMEDI ET DIMANCHE: 8h A.M. A MINUIT

Vaste choix de cadeaux et variétés
Appareils électriques - Stéréos
Bibelots - Revues - Journaux
Livres de toutes sortes
Tout pour le fumeur

- SNACK BAR - REPAS LEGERS
- SALLE D'AMUSEMENT AU SOUS-SOL
- CHOIX D'EPICERIE ET CHARCUTERIE

PRODUITS SEALTEST PRODUCTS

477-0612
206, ENGLISH ROAD
MASCOUCHE HEIGHTS

Q. Quelle est la source la plus importante de nouvelles de la région de Terrebonne, Terrebonne-Paroisse, Lachenaie, Mascouche, Bois-des-Filion, La Plaine et Sainte-Anne?

R. Vous l'avez sous les yeux!

LA REVUE DE
TERREBONNE

695, rue Thérberge
Terrebonne
A votre service
depuis 1959

Joyeuse fête à tous les Québécois

TABAGIE  ROLAND

Le seul établissement du genre ouvert depuis 5 ans

VASTE ASSORTIMENT
CADEAUX - MURALES - JOUETS
TABAC - REVUES - JOURNAUX

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi: 7h. à 23h.

Samedi et dimanche: 8h. à 22h.

Le seul dépositaire des chapeaux de la St-Jean

2992, STE-MARIE

MASCOUCHE

474-2400

Respectueux hommages à tous nos compatriotes

Mascoud-Tissus Enrg.
474-2035

GRANDE VARIETE DE LAINE
FIL A CROCHETER
ACCESSOIRES DE COUTURE
GAMME COMPLETE DE TISSUS
FOURNITURE POUR MACRAME

SUR PLACE STE-MARIE



2957, BOUL.
STE-MARIE
MASCOUCHE

J-P-G - Les fêtes de la St-Jean à Mascouche revêtent un tout nouveau cachet cette année alors que les organisateurs n'ont pas reculé devant le faste d'une cérémonie d'ouverture à laquelle toute la population et les nombreux visiteurs seront fiers de participer. En effet, mercredi le 23 juin prochain, sous la présidence du maire de la municipalité, Gilles Forest s'ouvriront avec éclat les fêtes 1976, sans vous dévoiler les éléments de surprise qui se dérouleront à cette occasion. Immédiatement

après l'ouverture, sera offert au public un spectacle d'acrobatie aérien formidable ainsi que des sauts en parachute alors que la nombreuse foule attendue pourra s'installer en bordure du boul. Mascouche. A ce même endroit les scouts de Mascouche animeront vers les 22 heures un feu de joie symbolisant la vie de tous les Canadiens français. Durant la soirée, les membres du Relais Philatélique animeront un café - rencontre près de l'église paroissiale St-Henri de Mascouche.

Grandioses cérémonies d'ouverture



Le corps de trompettes et tambours de Terrebonne "Les Brigadières de Terrebonne" participeront à l'inauguration des fêtes de la St-Jean à Mascouche, mercredi le 23 juin prochain à 17:30 heures précises, à l'estrade d'honneur installée au carrefour des fêtes dans le centre-ville de Mascouche.



RANCH A TONY

RESTAURANT LICENCE
BAR-B-Q — PIZZA — SPAGHETTI
STEAK — SUBMARINES

DINERS
D'HOMMES D'AFFAIRES

5 JOURS PAR SEMAINE
LUNDI AU VENDREDI
11:00 à 20:00



Hommage à tous les
Canadiens français



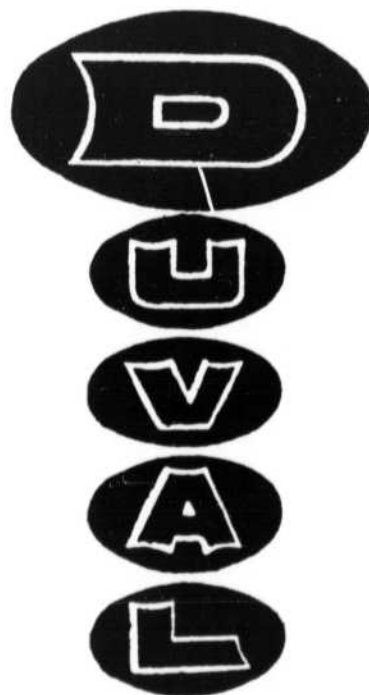
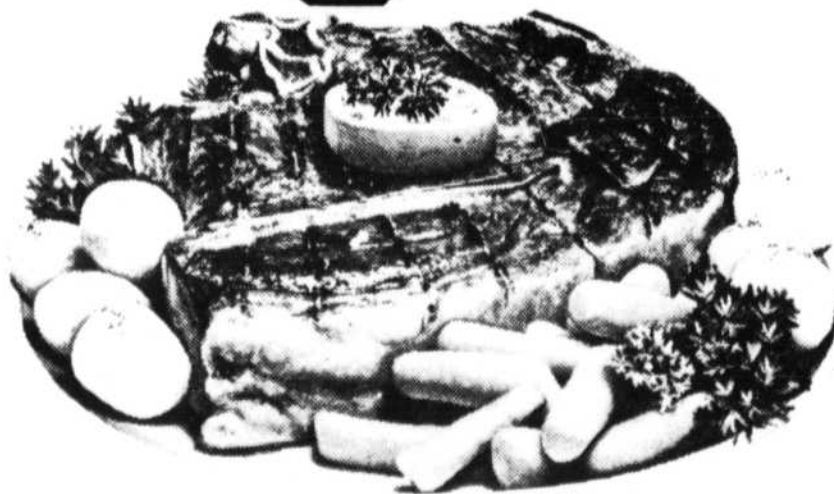
Tony Tascillo vous invite

1177, RUE ST-HENRI, MASCOUCHE
474-2411

(LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA VILLE)

AU SUPERMARCHÉ DUVAL
ON FAIT CONFIANCE
À L'AVENIR DE MASCOUCHE
1280 SAINT-HENRI

C'est une fierté légitime que d'être canadiens-français



BOEUF DE QUALITÉ
GM
QUALITY BEEF

AU SERVICE DE LA POPULATION DE MASCOUCHE DEPUIS PRES DE 25 ANS

BIERE



POUR VOTRE CONGELATEUR...

les meilleures viandes préparées,
emballées, congelées selon vos exigences

PORTER



**LE SEUL A MASCOUCHE
VENDEUR DE LA MARQUE**



Quasar.



PIETERS RADIO TV
474-0438

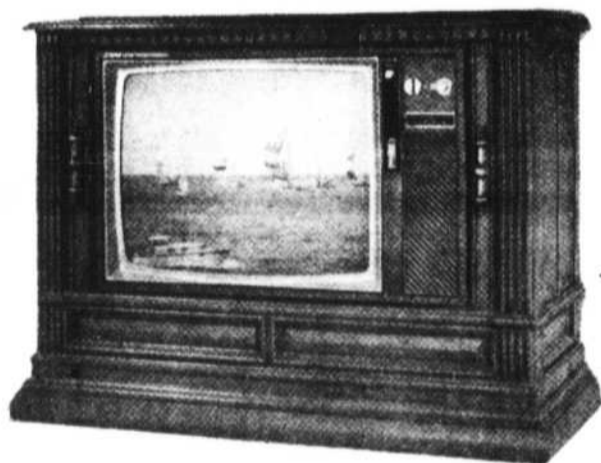
systemes de son



SANYO SONY®



**SPECIAUX
SYNTONISEZ LE COULEUR QUASAR**



TÉLÉCOULEUR PORTATIF
QUASAR DE 14"
Modèle WP3802MU

Voici un télécouleur portatif entièrement transistorisé d'allure distincte offrant des caractéristiques telles la syntonisation couleur à un seul bouton, la commande d'image par curseur et la lampe-écran à matrice en ligne.

Dimensions:
Hauteur 14 3/4", Largeur 20 3/4", Profondeur 14 3/4"

Réception de télévision simulée

Rég.: \$479.95

\$ 419.99

SPECIAL

MODELE BP 3104 L H

Noir et blanc
12"
Rég.: \$149.95

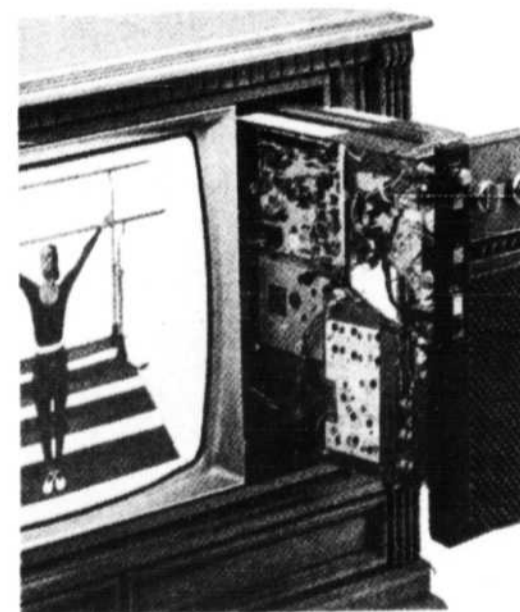
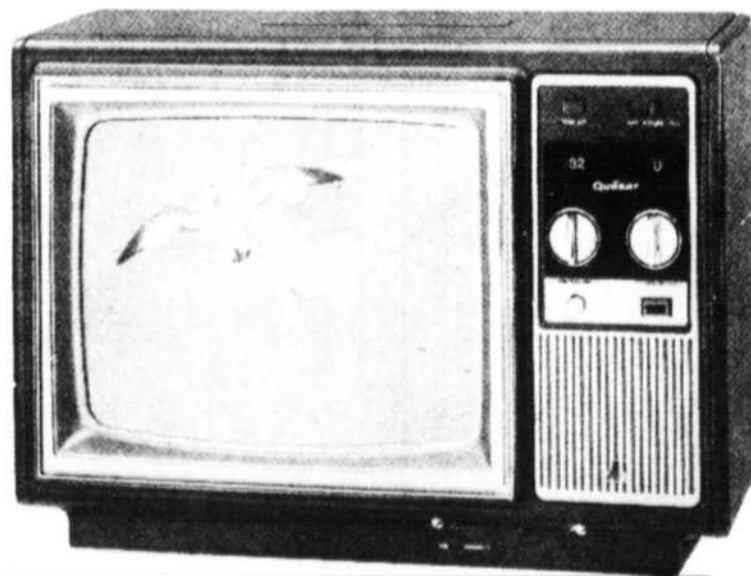
SPECIAL:

\$ 99.00

TÉLÉCOULEUR CONSOLE
QUASAR DE 26" Modèle WU9224LP
Riche en détails esthétiques inspirés de la Renaissance, ce ravissant meuble crédence présenté dans une finition pacanier Rico dégage une impression de qualité et de durabilité. On peut en dire autant de ses composants électroniques comme la syntonisation couleur Super Insta-Matic et la lampe-écran "Matrix Plus".
Dimensions:
Hauteur 31 1/2", Largeur 43 3/8", Profondeur 23 3/8"

**QUANTITE LIMITEE
REG.: \$1,049.00**

\$ 849.00
SPECIAL



CHASSIS AVEC 'TIROIR A CIRCUITS' ... ce châssis entièrement transistorisé est le résultat de huit années d'expérience.

**COULEURS QUASAR
MODELE W O
3402 N W**

12" couleurs
Rég.: \$399.95

\$ 369.99
SPECIAL

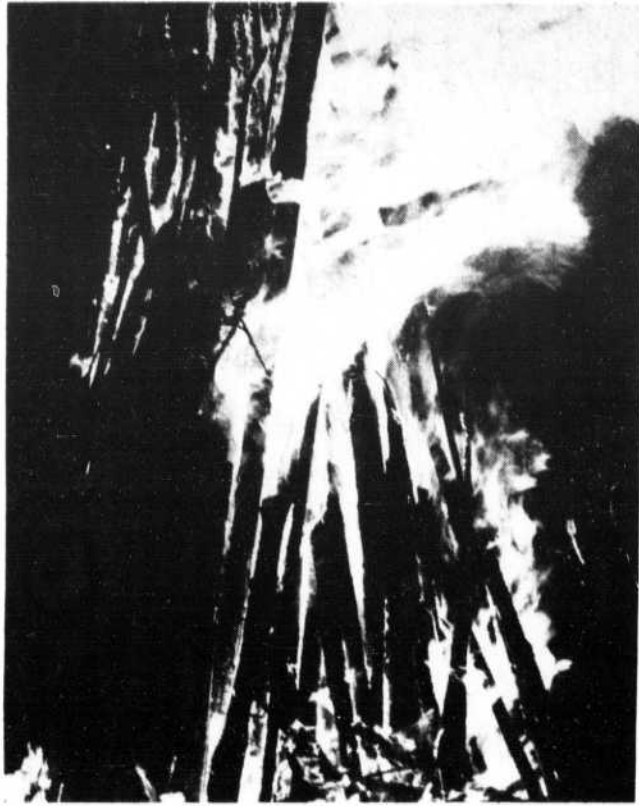
Systemes de son et télécouleurs "Sharp"

Aussi T.V. noir et blanc et fours à micro-ondes

**SERVICE A DOMICILE
INSTALLATION ET VENTE D'ANTENNES**

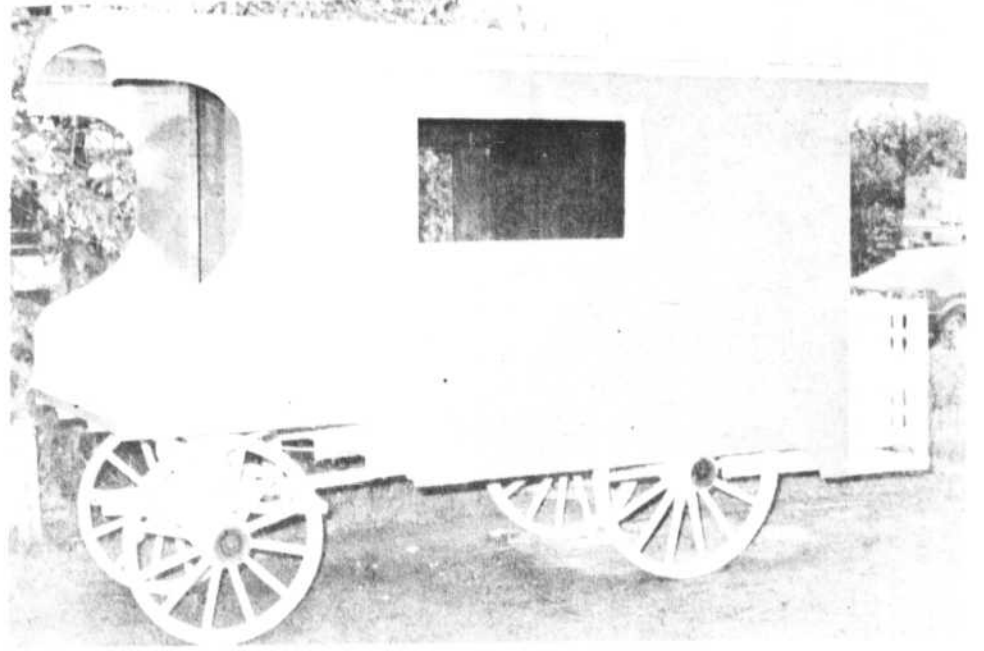
1319, ST-HENRI, MASCOUCHE





La troupe scout de Mascouche animera un magnifique feu de joie mercredi le 23 juin vers les 22 heures en face du Centre Professionnel situé boulevard Mascouche. (Photo J-P-)

J-P-G - La Roulotte des Bohémiens sera animée par les jeunes du Club Octogone "Unité" de Mascouche alors qu'ils présenteront, les jeudis, vendredis et samedis, à 14:30 et 19:30 un spectacle de marionnettes entièrement conçu par ce groupe de jeunes Optimistes. Depuis deux mois déjà, que ces jeunes sont à l'oeuvre afin de présenter un spectacle de choix à tous les enfants. La Roulotte des Bohémiens fera également partie du défilé des fêtes de la St-Jean qui se mettra en branle, à 14:00, dimanche le 27 juin prochain.



TAPIS MARION INC.



VENTE

477-5052

POSE

MARION TAPIS INC.

TAPIS



PRÉLART

PLAN DE MISE DE COTE
 ACHAT A DOMICILE SI DESIRE
 INSTALLATION PAR DES EXPERTS
 ESTIMATION GRATUITE
 NETTOYAGE DE TAPIS
 VASTE STATIONNEMENT

163 chemin Gascon Terrebonne

(Près de la Rte 640)

Utilisez les PETITES ANNONCES de LA REVUE DE TERREBONNE

POUR VENDRE
 CES ARTICLES
 DONT VOUS
 N'AVEZ
 PLUS BESOIN



Voyez
 les pages
 des
 petites
 annonces
 pour les
 détails



... le journal qui
 vous renseigne sur
 tout ce qui se passe
 dans la région.

Nos meilleurs voeux à toute la population canadienne-française



POUR AGRANDIR UNE PIECE
 POUR CONSTRUIRE UNE NOUVELLE MAISON
 POUR RENOVER, POUR DECORER OU MEME
 CHANGER LES APPAREILS MENAGERS

CHEZ DESLONGCHAMPS
 TU TROUVERAS CE QU'IL TE FAUT!

Ferronnerie Deslongchamps Ltée

Ferronnerie générale
 Centre de rénovation
 Peintures Crown Diamond
 Papier peint Novax
 Appareils ménagers Inglis
 Téléviseurs Quasar

1198, ST-HENRI, MASCOUCHE
 TEL.: 474-2118

A L'OCCASION DE CETTE FETE NATIONALE, NOUS NOUS UNISSEONS POUR
 SOUHAITER A NOTRE CLIENTELE "BONNE FETE"

MARCHE LAMBERT Inc.



EPICIER-BOUCHER
 BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE
 2799, STE-MARIE

FRUITS ET LEGUMES
 BIERE FROIDE
 MASCOUCHE

LIVRAISON

474-
 2218



Dans le cadre des cérémonies d'ouverture

Spectacle aérien de grande envergure

J-P-G - Les spécialistes de l'acrobatie aérienne présenteront un spectacle formidable qui tiendra en haleine la foule nombreuse de spectateurs qui se seront présentés aux cérémonies d'ouverture des

fêtes de la St-Jean à Mascouche. Ce spectacle sera complété par des sauts en parachute exécutés près du boul. Mascouche en face du Centre professionnel, mercredi le 23 juin prochain.

Du mercredi 23 juin au dimanche 27 juin

Marcel Grand Cirque invite toute la population à s'amuser sainement

lors des fêtes de la St-Jean le Cirque sera ouvert tous les jours de midi à minuit.



Le maire de Mascouche, M. Gilles Forest présidera les cérémonies d'ouverture des fêtes de la St-Jean à Mascouche, mercredi le 23 juin prochain. (Photo J-P-)



Guidé par ses traditions les plus nobles, animé du désir d'affirmer sa personnalité partout et dans tous les domaines où sa vitalité nationale peut et doit se manifester, le peuple canadien-français se prépare à écrire une nouvelle page de son histoire.

SECRETARIAT MUNICIPAL

JEAN FAFARD, GREFFIER
DENIS MALOUIN, TRESORIER

ANDRE DE MARBRE, COORDONNATEUR DES SERVICES
BUREAU: 2929, RUE DUPRAS, MASCOUCHE, TEL.: 666-3794
FRANCOIS ROBERT, DIRECTEUR DU SERVICE DE CONSTRUCTION

Heures de bureau: du lundi au vendredi, 8 h 30 à midi et 1 h à 4 h 30

TRAVAUX PUBLICS: GEORGES L'HEUREUX 474-2132 OU 666-3794
POLICE-FEU: JEAN BOURGEOIS, ASS. DIR. 666-3796
LOISIRS-RECREATION: GERARD PESANT, REGISSEUR 474-0852
PERMIS DE CONSTRUCTION: FRANCOIS ROBERT 666-3794



VILLE DE MASCOUCHE INCORPOREE EN 1836

(Ville depuis décembre 1970)

LE CONSEIL MUNICIPAL

- RAYMOND TRUDEL** conseiller quartier no 1
THOMAS WOOD conseiller quartier no 2
JEAN-GUY PAQUETTE conseiller quartier no 3
RAYNALD LECLERC conseiller quartier no 4
MAURICE TURCOT conseiller quartier no 5
LEO DUPUIS conseiller quartier no 6

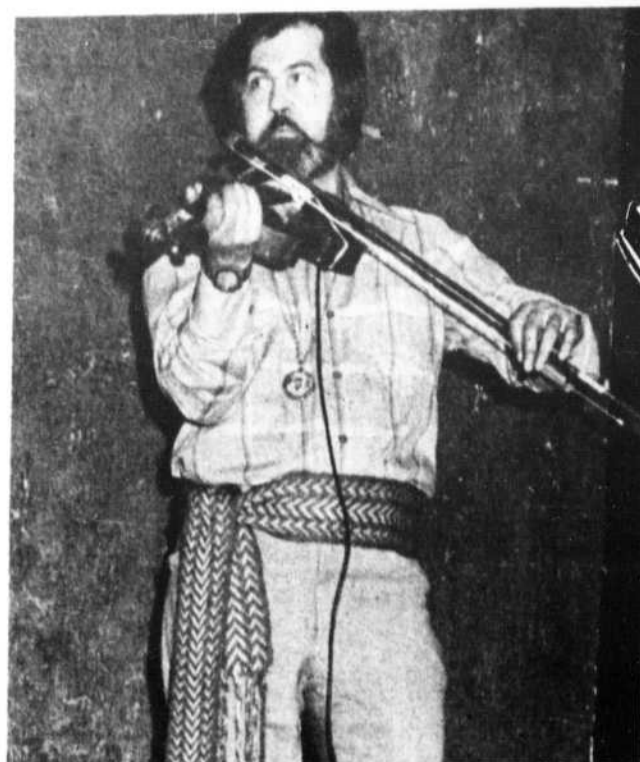


GILLES FOREST,
MAIRE DE MASCOUCHE
TEL.: 474-0607

Pique-nique de l'Age d'Or

J-P-G - Les personnes du troisième âge participeront également aux Festivités de la St-Jean alors que le Club de l'Age d'Or de Mascouche organise un pique-nique à l'intention des personnes du 3ième âge. Ce pique-nique aura lieu à 17:00 hres sur les terrains du carrefour des fé-

tes (pelouse, près de l'église), et toutes les personnes qui le désireront pourront jouer aux cartes et aux dames alors que quelques prix seront distribués en collaboration avec l'Age d'Or et le Club Optimiste Mascouche.



Jeudi, le 24 juin, se déroulera à 20 heures, à l'estrade d'honneur, une soirée du bon vieux temps où "TI-BO" le violoniste et ses musiciens animeront cette soirée canadienne à l'aide de Diane et Pierre Bilodeau de la troupe des jeunes danseurs de Mascouche. A cette occasion aura lieu un concours de gigueur pour tous ceux qui désirent y participer. (Photo J-P-)



Soyons fiers de notre culture. Participons!

HOMMAGE A LA NATION CANADIENNE-FRANCAISE TROPHEES



GRAVURE DESSUREAULT INC.

Claude Gingras, prop.

80, Chemin Pincourt

à l'est du Chemin Gascon - secteur ouest

666-1382

Mascouche

L'artisanat à Mascouche: une tradition ancestrale

par Mme Victor Pauzé

En visitant l'exposition artisanale, le 30 mai dernier, à Mascouche (des objets rares, suspendus, toutes ces choses magnifiques, plus belles les unes que les autres), je pensais à l'admiration profonde que nous devrions avoir pour ces femmes admirables, nos mères, mais, auparavant, au début de la colonie, à celles qui ont tant contribué à aider nos colons. Elles ont bâti de leurs mains ce qui était nécessaire à leur subsistance, l'indispensable, quoi! pour se vêtir, pour le mois.

Mme Pierre Le Gardeur, épouse du premier seigneur de Mascouche, devenue veuve, chargée d'enfants,

der une manufacture de tissage. Elle installa des tissands dans une de ses maisons et là ils purent fabriquer des étoffes et de belles couvertures pour les habitants de Ville-Marie qui n'avaient pour se réchauffer que des peaux de chevreuil. Les teintures provenaient des bois comme celle des Indiens dont Mme de Repentigny avait surpris le secret.

Ces pièces de métier ont dû apporter bien du réconfort à nos admirables fondateurs dont plusieurs étaient demeurés orgueilleux des beaux vêtements. Le lin était aussi utilisé pour la toile.

L'habitude devint contagieuse puisque bientôt, on vit s'installer 28 métiers à tisser dans l'île de Montréal.

Un intendant de la Nouvelle France trouvait que le chanvre était plus joli à Montréal qu'à Québec et un auteur a dit que l'art rustique, propre aux gens de chez nous, est le langage de leurs mains; la lutte qui consiste aussi bien à employer bois, métal, pierre et fibre, a aussi ses ruses, sa beauté et sa grandeur.

Vers 1880, papa et maman s'épousèrent. Maman Nathalie était une artisane chevronnée. Elle eût tôt fait d'habiller son petit salon de belles catalogues "tapis mur à mur", tentures de même matériel, avec rideaux au filet. Ces belles choses firent l'admiration de bien des visiteurs, dont le ministre John Mc Donald et son compagnon qui parlaient de Rivière-du-Loup en dili-

gence, passaient la nuit au Relais que tenaient mes parents, pour les voyageurs et se rendaient, en canot, l'été, sur le bois du grand lac Temiscouata, atteignant le Madawaska où il se décharge. Ils allaient donc au Nouveau Brunswick par la rivière Saint-Jean, rivière qui établit les frontières entre le Québec et le Maine. Ha!, ce qu'ils étaient courageux, nos chers aïeux; c'était la vie préférée de tous nos colons et la vie était simple et belle.

Ils nous ont laissé de bien belles leçons de courage.

Hé les enfants faites des randonnées dans le petit train du Nord!

EXCAVATION NORMAND BEAUREGARD INC.



Respectueux hommages

TERRASSEMENT AVEC BULDOZERS ET LOADERS SERVICE DE PEPINE ET PELLE MECANIQUE

VENTE ET TRANSPORT TERRE-SABLE-GRAVIER-TERRE NOIRE

2316, St-Henri

474-2580 - 474-2820

Mascouche



CENTRE DE LOCATION D'OUTILS A MASCOUCHE

Brien & Fils Ltée FERRONNERIE

NOUS LOUONS PRESQUE TOUT POUR LE BRICOLEUR, JARDINAGE, CONSTRUCTION

2995, STE-MARIE, MASCOUCHE, 474-2491-2223



La soirée dansante de la Saint-Jean

J-P-G- En soirée, samedi le 26 juin prochain, une soirée dansante aura lieu au Manoir Notre-Dame de Mascouche où comme par les années précédentes une foule nombreuse est attendue à cette occasion. Les fêtes de la St-Jean seront fêtées dans la joie cette année et cette soirée promet d'être dès plus intéressante. L'orchestre de "Don Arres", comédien bien connu, assu-

raera les frais de la musique tout au long de la soirée et Judy Bell sera l'artiste invitée.

Cette soirée de la St-Jean obtient toujours chaque année un succès étonnant et pour le moins 600 personnes sont attendues au Manoir à cette occasion. Un permis de la société des Alcools a été obtenu à cet effet et le coût des billets a été fixé à \$3.50 par personne.



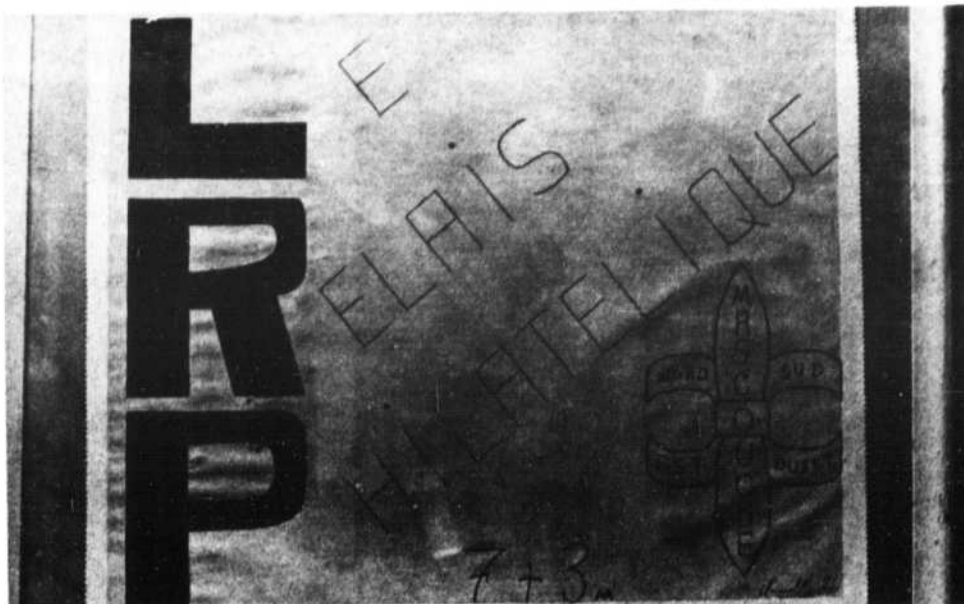
Samedi le 26 juin

Danse en plein air

J-P-G - La soirée de la jeunesse québécoise se déroulera, samedi le 26 juin prochain près de l'estrade d'honneur installée au carrefour des fêtes. Cette "DISCO - JEUNES" en plein air où sont attendus près de 2,000 jeunes sera animée par la discotèque Pierre - Yves Lamar-

che. Le stationnement près de l'église sera aménagé à cet effet et tous les participants s'amuseront ferme à cette soirée jeunesse des fêtes de la St-Jean à Mascouche. A ce même endroit le Café - Rencontre du Relais Philatélique sera à la disposition de toute la population.

(J.P.G.) - Les membres du Relais Philatélique de Mascouche organisent un "CAFE - RENCONTRE" dans les cadres des fêtes de la St-Jean à Mascouche. Les joyeux collectionneurs de Mascouche seront heureux d'accueillir toute la population et ses invités à ce Relais que sera le Café - Rencontre. Café et limonade seront distribués à tous les citoyens durant les heures d'ouverture, tous les jours de 7:00 hres p.m. à minuit et une terrasse sera aménagée à l'extérieur du café situé au sous-sol de l'église de Mascouche. Le dimanche, 27 juin, toute la population est conviée à un déjeuner aux "beans" qui sera servi de 9:00 hres a.m. à midi trente. Durant les fêtes trente - et - une heures de musique ont été programmées à l'intention de tous; en somme un endroit où vous pourrez causer avec vos amis dans une atmosphère de détente. Vous y rencontrerez d'ailleurs plusieurs personnalités du monde philatélique provincial. Les membres du Relais nous ont promis d'intéressantes surprises à cette occasion. Soyons de la fête et lions-nous d'amitié avec tous les concitoyens de langue française à l'occasion de cette fête nationale de la St-Jean Baptiste.



Les membres du Relais Philatélique de Mascouche vous convient à leur CAFE-RENCONTRE du 23 au 27 juin inclusivement. (Photo J-P-)

Hommage à la nation
canadienne-française

MASCOUCHE PIZZERIA



Venez
déguster

PIZZA - LASAGNE - SALADES - SPAGHETTI
Vincent vous servira avec plaisir!

3101, RUE SAINTE-MARIE,
MASCOUCHE

TEL.: 474-2133

Immeubles Gaétane Inc.



EXCAVATION

ENTREES D'EAU - SABLE - TERRE

Installation de fosses
septiques

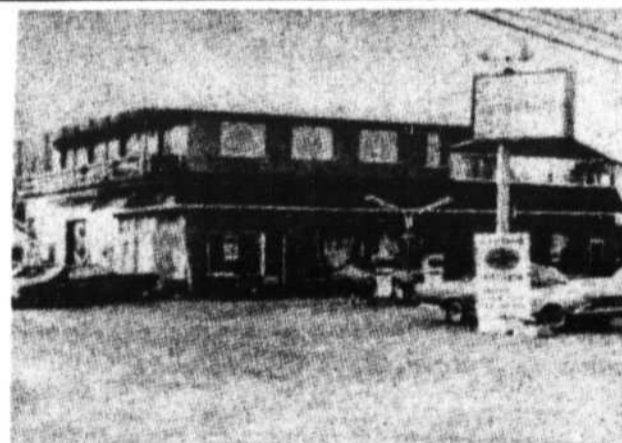
Faites confiance à une
entreprise bien établie



Pour l'entretien
et les réparations
de votre auto
ou camion

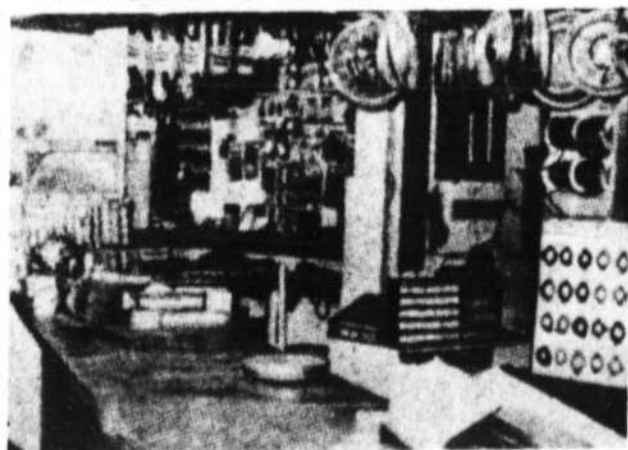
G.L. GARAGE

débosselage,
peinture



LAURENT-ANDRE BASTIEN, PROPRIETAIRE

Mascouche-Heights Auto Parts



NOUS AVONS UN VASTE CHOIX
DE PIECES ET EQUIPEMENT
POUR TOUTES LES
MARQUES DE VOITURES

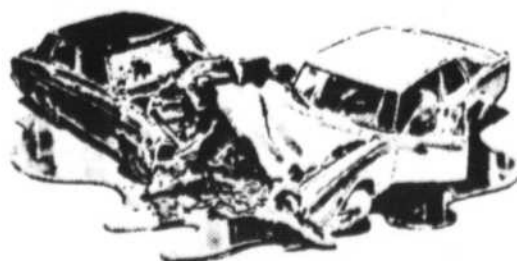
DEVENEZ MEMBRE ET
OBTENEZ LES PIECES
AU PRIX DU GROS

PIECES D'AUTOS NEUVES
DANS TOUTES LES MARQUES
- ACCESSOIRES - OUTILS

PIECES D'AUTOS USAGEES
DISPONIBLES A PRIX REDUITS

GARDONS NOTRE VILLE PROPRE

Nous allons chercher
les vieilles carcasses d'autos



UNE SEULE
ADRESSE:

215, chemin
des Anglais
Mascouche
(près de la route 640)

TELEPHONE
Terrebonne:

477-5411

Montréal:

666-2555



LA SAINT-JEAN ON FÊTE



LA ST-JEAN, A MASCOUCHE

PROGRAMME OFFICIEL

Mercredi 23 juin

- Carrousel de Marcel Grand Cirque (11 manèges et nombreux kiosques d'amusement). Entrée gratuite sur le site; frais pour les jeux et manèges. (Midi à minuit).
- Café-rencontre du Relais philatélique (19h à minuit).
- 19h30: Cérémonie d'ouverture sur l'estrade d'honneur.
- 20h: Spectacle d'acrobatie aérienne et saut en parachute (chute libre). Les spectateurs pourront s'installer en bordure du boulevard Mascouche (près de la rue Sainte-Marie). Admission gratuite pour tous.
- 22h Feu de joie par les Scouts (en face du Centre professionnel, boul. Mascouche).

Jeudi 24 juin

- Carrousel Marcel Grand Cirque. Café-rencontre du Relais philatélique. (Voir heures du 23 juin).
- 14h Pique-nique pour les personnes du 3e âge. (Sous la responsabilité du Club de l'Age d'Or). (Gratuit).
- 20h Soirée du bon vieux temps, avec Ti-Bo, le violoneux, et d'autres groupes de musiciens. Concours de gigueurs. Soirée animée par Diane et Pierre Pilodeau (en plein air, près de l'église). (Gratuit).
- 14h30 et 19h30 Spectacle de marionnettes à la roulotte Les Bohémiens (Club Octogone ("Unité" de Mascouche) - Admission gratuite.



Les rédacteurs
de la Revue de
Terrebonne
offrent les
meilleurs



ABONNEZ-VOUS

3044, LOUVAIN

LA REVUE DE TERREBONNE

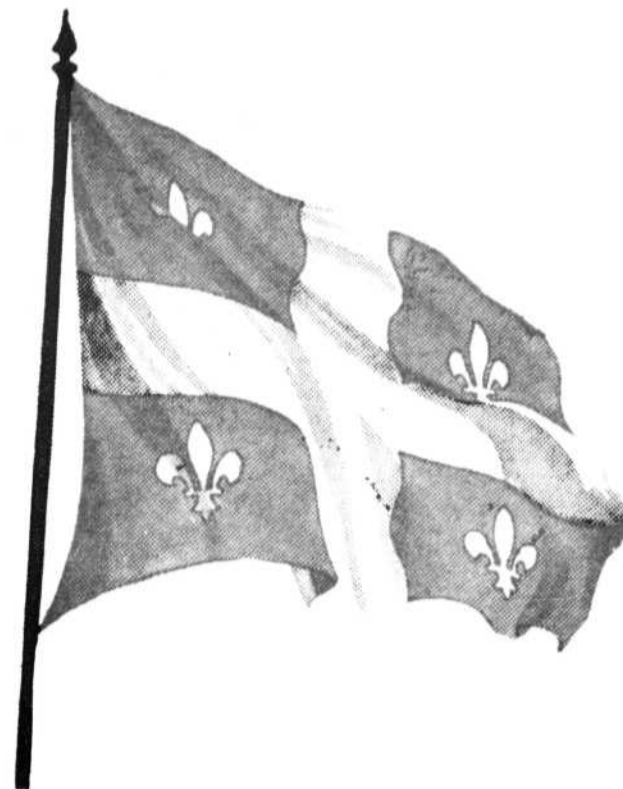
C.P. 2

ETE CA A MASCOUCHE



MASCOUCHE, C'EST TOUT CA

REL DES FESTIVITES 1976



Vendredi 25 juin

- Carrousel Marcel Grand Cirque; Spectacle de marionnettes à la roulotte. Les Bohémiens - Café-rencontre du Relais philatélique (voir horaire des 23 et 24 juin).

Midi à 18h

Journée des enfants au Marcel Grand Cirque. Prix réduits.

19h30

Soirée bénéfique hebdomadaire du Club Optimiste Mascouche, au Manoir; bienvenue aux dames!

Samedi 26 juin

- Carrousel Marcel Grand Cirque - Spectacle de marionnettes - Café-rencontre du Relais philatélique (voir horaire des 23 et 24 juin).

19h30

Disco-jeunes, en plein air avec la discothèque Pierre-Yves Lamarche (admission gratuite).

20h

Soirée dansante de la Saint-Jean, au Manoir de Mascouche. Permis de la S.A.Q. - Orchestre Don Arres - Discothèque. Admission: \$3.50.

Dimanche 27 juin

Carrousel Marcel Grand Cirque - Café-rencontre du Relais philatélique (voir horaire des 23 et 24 juin).

9h à midi

et trente Déjeûner aux "beans" au Café-rencontre.

10h15

Messe en plein air avec la Chorale de Mascouche.

14h

Défilé de la Saint-Jean (nombreux chars allégoriques, corps musicaux et attractions).

20h

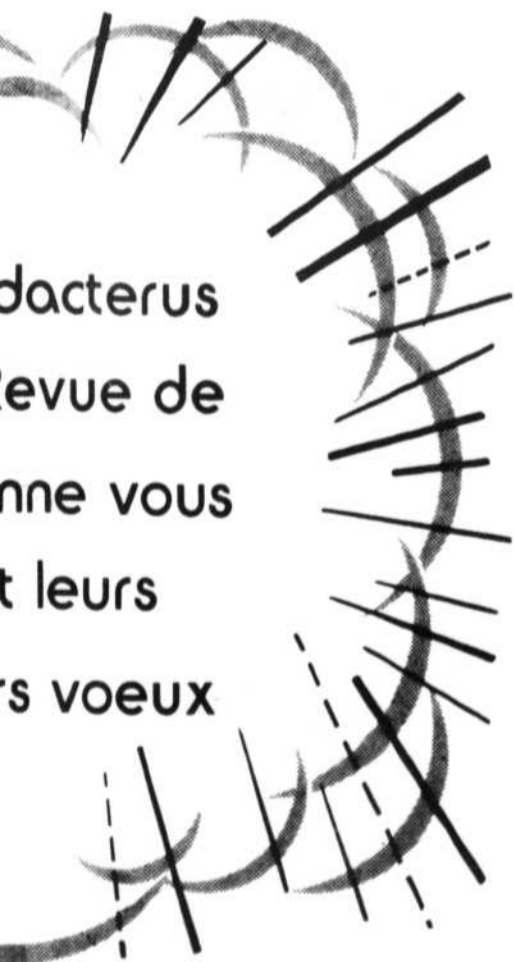
Spectacle de ballet-jazz et de danses folkloriques. Troupes invitées: Les Jeunes Danseurs de Mascouche et Les Indiennes dans la Rue. Admission gratuite (près de l'église).

22h

Feu de joie (en face du Centre professionnel).

23h

Feu d'artifice (Les spectateurs pourront s'installer en face de l'église). Le feu est offert par la ville de Mascouche et présenté par Réjean Robert et son équipe.



dacterus
evue de
ne vous
t leurs
s voeux

TERREBONNE

211

A MASCOUCHE

474-0859 - 474-1530

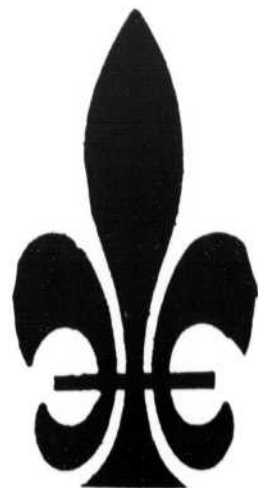


LE MAÎTRE DE LA MAISON

vous offre une cuisine fonctionnelle à prix modique;
ne tardez pas à contacter notre représentant qui se fera un plaisir
de vous faire un estimé et une planification
sans aucuns frais de votre part

666-7020 — 474-2432

Nous sommes dépositaire des cuisines MUTSCHLER, TRI-PAK ET MARTEL

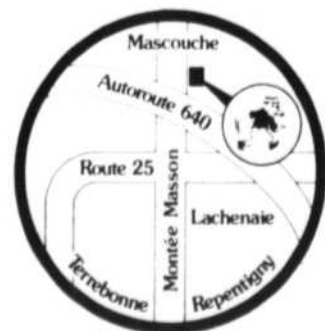


LE MAÎTRE DE LA MAISON



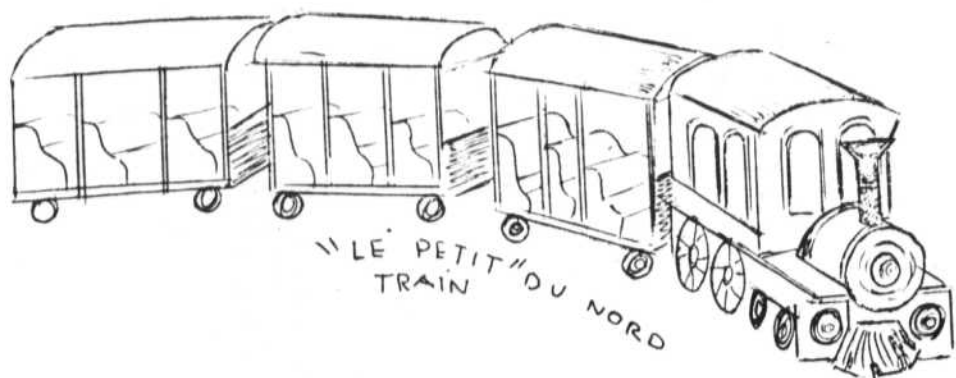
THIBAULT & DESJARDINS

MASCOUCHE LTEE



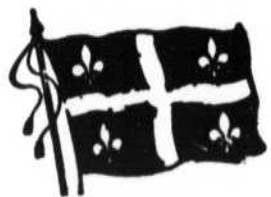
99, Montée Masson, Mascouche
666-7020 — 474-2432

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION - FERRONNERIE - PEINTURE - ARTICLES DE DÉCORATION - PLOMBERIE
Heures d'ouverture: Lundi, mardi et mercredi: 8:30 à 6:00 — Jeudi et vendredi: 8:30 à 9:00 — Samedi: 8:30 à 5:00



Cette conception originale du Petit Train du Nord circulera sur les rues du Carrefour des fêtes pour la joie de tous les enfants.

**A LA CAISSE POPULAIRE MASCOUCHE,
SURVEILLEZ LE DEMENAGEMENT AU NOUVEAU LOCAL
DU CENTRE PROFESSIONNEL**



**3,100, boul.
Mascouche**

Que la tradition de foi, d'honneur
de courage et de loyauté, identifiée avec toute
l'histoire de notre race, soit notre guide pour avancer
le front haut et d'un pas ferme vers l'avenir!

CAISSE POPULAIRE DE MASCOUCHE

	(André Chaput, directeur)	
	Succursale centre-ville:	
3011, Ste-Marie	Mascouche	474-2474
	Succursale Charny:	
	(Jude Normand, responsable)	
2699, Ste-Marie	Mascouche	474-1841
	Succursale Mascouche-Ouest:	
	(Roland Payette, responsable)	
840, Pincourt	Mascouche	477-5931

Veillez prendre note de nos nouvelles heures d'ouverture:
Lundi, mardi, mercredi: de 10h à 15h
Jeudi: de 10h à 20h
Vendredi: de 10h à 18h

UN MARCHÉ OU L'ON EST BIEN SERVI

**HOMMAGE AUX
CANADIENS FRANÇAIS**



MARCHE LOCAS

Mme Paul Locas, prop.

**1653, rue Joy-Road, secteur
Mascouche Heights - Tél.: 477-5585**

Livraison gratuite - Free delivery



**CLAUDE
LEVEILLE**



**FELIX
LECLERC**



**TEX
LECOR**



**GILLES
VIGNEAULT**

**Le défilé de la Saint-Jean
soulignera le thème:**

“ Les Chansonniers Québécois ”

Sous la responsabilité de M. Pierre Vigneault, le défilé de la St-Jean sera d'autant plus intéressant qu'il permettra de démontrer l'image que chacun des responsables de chars se fait de la chanson québécoise puisque chacun des chars allégoriques rendra hommage à nos chansonniers en illustrant une des chansons sous la forme de personnages évoluant dans un décor de circonstance. Les nombreuses démarches entreprises par les responsables du défilé auront sûrement porté fruits puisqu'une dizaine de chars feront partie du défilé '76. L'on dit même qu'un système de son individuel à chaque char a été conçu de manière à ce que toute la foule puisse entendre les chansons des chansonniers représentés. Ce quatrième défilé de la St-Jean sera grandiose et il est à noter que le parcours a été quel-

que peu changé cette année. Tout d'abord le défilé se mettra en branle au coin des rues Denis et Louvain, empruntant le boul. St-Henri, pour se diriger boul. Ste-Marie, Masson, Dupras et de retour boul. Ste-Marie en face de l'église se dirigeant vers l'est et s'arrêter en bordure du boulevard Mascouche. Comme l'on sait, les défilés antérieurs faisaient revivre Mascouche au début du siècle, les années '50 et l'an dernier les années '20. Cette année, les organisateurs ont opté pour l'illustration des chefs-d'oeuvres de nos chansonniers québécois.

Le parcours sera un peu plus long cette année et la foule ne pourra que mieux s'installer pour admirer toutes les attractions qui compléteront le parcours. Ce superbe défilé se mettra en branle à 14:00 hres précises, dimanche le 27 juin prochain à Mascouche.



A tous nos
compatriotes qui
font honneur
à la nation

**Pépinère
Terrebonne
Enr.**



**TERRE NOIRE
TOURBE CULTIVÉE
FLEURS DE TOUTES
SORTES - ARBUSTES
CONIFÈRES
ENTRETIEN DES ARBRES**

Ouvert 7 jours par semaine

**477-0283
1700, Chemin Gascon,
St-Louis-de-Terrebonne**

Le défilé de la Saint-Jean à Mascouche



Cette année, le défilé de la Saint-Jean empruntera un parcours différent alors que les chars allégoriques partiront de l'intersection de la rue Dupuis et Louvain pour descendre vers le sud, sur la rue Saint-Henri. Le défilé tournera à droite, rue Sainte-Marie, puis à gauche, rue Masson, à gauche, rue Dupras pour reprendre la rue Sainte-Marie, vers l'est et s'arrêter en bordure du boulevard Mascouche.



LA SAINT-JEAN A MASCOUCHE. Cette vue aérienne nous fait voir une partie du centre-ville de Mascouche où se dérouleront les festivités à l'occasion de cette fête nationale des Canadiens-Français. En direction sud-est vers le boul. Mascouche où se dérouleront le spectacle aérien et les feux de joie.

UNE CERTITUDE POUR SES ANNONCEURS

POUR VOTRE PUBLICITE: **666-3719**

LA REVUE DE TERREBONNE

La Saint-Jean, on fête ça à Mascouche!

De magnifiques chapeaux en paille seront mis en vente à l'occasion des fêtes à la Tabagie Roland, au profit des jeunes de Mascouche.

"VOS CHEVEUX ON EN PREND BIEN SOIN"

SALON DU COIN

(coin St-Pierre et St-Henri)
CELEBRONS ENSEMBLE NOTRE FIERTE
D'APPARTENANCE A UNE NATION EN PLEIN ESSOR
A MASCOUCHE

MONIQUE BOYER
ANCIENNEMENT
DU SALON FEMINA
(AHUNSTIC)
POUR VOUS SERVIR

Coupe au rasoir et ciseaux - Mise en plis de tous genres
traitement capillaire "CHOC"

MONIQUE TECHNICIENNE EN TEINTURE
(11 MINUTES)

474-1282 3017, St-Pierre, Mascouche 474-1732

- * Décoration
- * Plomberie
- * Jardinage
- * Bricolage
- * Peinture

Grand entrepôt de PREFINI à l'arrière

- * Bois de construction
- * Portes et fenêtres
- * Armoires de cuisine
- * Bois de clôture coupé selon vos besoins
- * Sable, poussière et pierre à la tonne
- * Tuiles à patio

TOUT CELA CHEZ

MASCOUCHE LUMBER INC.

Mme J. Riopel, propriétaire

2039, rue Dupras Mascouche
474-0556 — 474-1166

HONDA

Les vacances, c'est Honda!

ROBERT MOTO

2940, Ste-Marie
Mascouche
474-2761

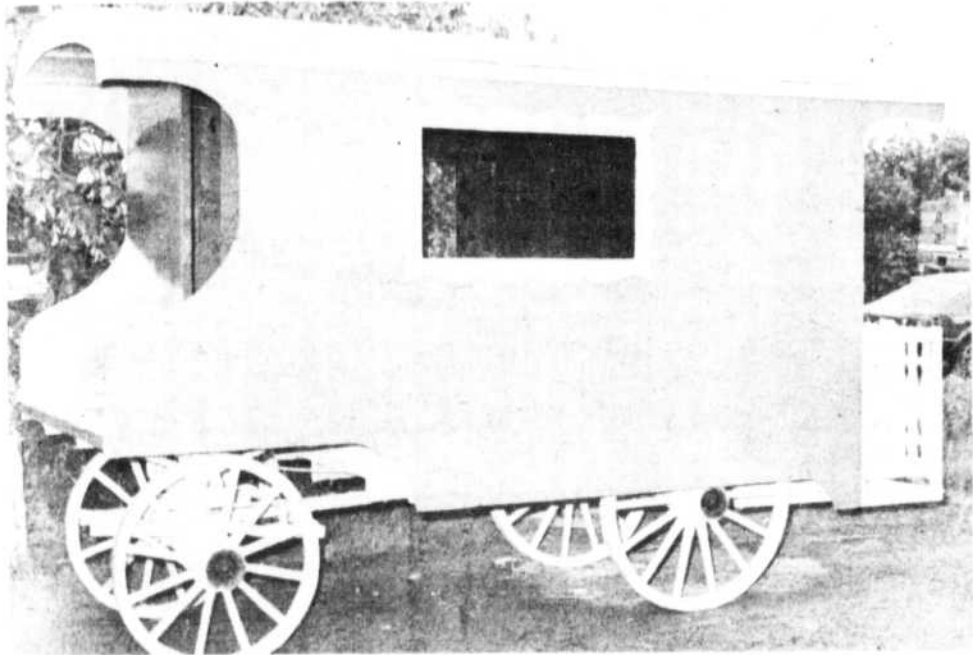


**Pavoisons nos demeures -
Plaque-souvenir pour la
meilleure décoration**

J-P-G- Une fête de la St-Jean sans la participation de la population ce n'est pas une fête. Cette année les responsables ont pensé offrir une plaque-souvenir au propriétaire ou locataire de la maison la mieux décorée durant les fêtes de la St-Jean. Faites travailler votre imagination et comme les années précédentes, nous découvrirons sûrement de jolis décors qui orneront les rues de la municipalité durant ces cinq jours de festivités.

Pavoisons nos demeures.

**Soyons de la fête
du 23 au 27 juin**



Cette magnifique roulotte des bohémiens conçue par les membres du Club Octogone "Unité" de Mascouche fera partie du défilé des fêtes de la St-Jean et s'installera les jeudi, vendredi et samedi sur le carrefour des fêtes et les jeunes animeront un spectacle de marionnettes à l'intention de tous les enfants. (Photo J-P "La Revue").



Cette illustration qui démontre bien les différentes activités qui se dérouleront durant les fêtes de Mascouche est installée au coin de la route 25 et chemin Ste-Marie où d'ailleurs sera aménagé un vaste stationnement par les autorités de la ville de Mascouche. L'autre panneau publicitaire est installé chemin Gascon à la hauteur de la rue Napoléon. (Photo J-P).



Hommage à tous
les Québécois

**GALERIES
DU TEMPLE**
BOUTIQUE
ARTISANALE



474-0946

SUR PLACE STE-MARIE
2973, BOUL. STE-MARIE
MASCOCHE

474-0946

Cadeaux exotiques - Livres de choix - Poterie
Bijoux - Murales - Emaux - Poupées - Cuivre
Jouets - Bois - Jardinières - Encens - Chandeliers

A PARTIR DU 20 JUIN 1976
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
DE 10:00 HRES A 18:00 HRES

Venez nous visiter

477-0426 — 477-9939

L. M. AUTO Enrg.

NOUVELLE ADMINISTRATION

M. F. Bourgeois, gérant

50
modèles de
1969 à 1975
Pontiac
Oldsmobile Cutlass
Supreme
Buick Luxus
Toute la gamme
Ford - Chrysler - GM
Et plusieurs
voitures
européennes



Vaste place de rangement

au 1459 chemin Gascon

Ouvert TOUS LES JOURS
9h00 à 22h00

SERVICE DE MECANIQUE
6 JOURS PAR SEMAINE

Un mois
de garantie
Plan de
financement
Taux bancaire
jusqu'à 36 mois

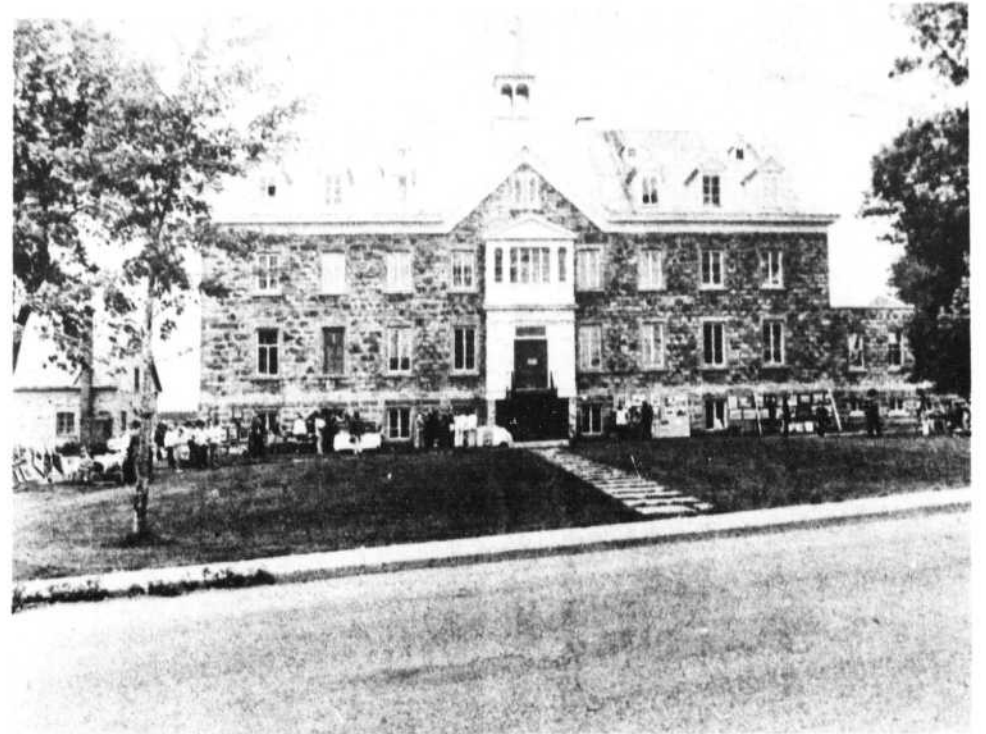
NOUS SOMMES HEUREUX D'OFFRIR NOS HOMMAGES A TOUS LES CANADIENS FRANCAIS



Messe en plein air, dimanche, le 27 juin



Dans les cadres des fêtes de la St-Jean une messe spéciale en plein air sera célébrée sur les terrains de l'église St-Henri de Mascouche, à 10:15 hres a.m. (Photo J-P).



LE CENTRE DES LOISIRS DE MASCOUCHE fourmillera d'activités lors des fêtes de la St-Jean. Les artisans-membres de la Mascouchoise exposeront leurs oeuvres et également travailleront devant le public à l'extérieur du Centre, dimanche le 27 juin prochain. Les membres du Cercle A.F.E.A.S. offriront au public visiteur un grand nombre de friandise et spécialités conçues par les Dames. Le kiosque de l'A.F.E.A.S. sera ouvert, samedi et dimanche, les 26 et 27 juin prochains. (Photo J-P-)

Admirons la force et le courage de nos ancêtres

Therrien Auto Electric

BATIT SUR CHEMIN GASCON BIENTOT
UN AGRANDISSEMENT POUR MIEUX VOUS SERVIR



Raymond Therrien, prop.
ALTERNATEUR-GENERATEUR
VENTE ET REPARATION
DEMARREUR (STARTER)
REGULATEUR TRANSISTORS,
FILIERE D'AUTOS, ETC.

**1109 PLATEAU NORMANDIE
MASCOUCHE - 477-0741**

Hommage
à tous nos compatriotes
à l'occasion de cette fête
des Canadiens-Français



B.R.C. ENGINEERING

EXCAVATION



CREUSAGE — REMPLISSAGE DE TERRAINS

NIVELAGE

SABLE ET PIERRE



TRANSPORT PAR CAMIONS REFRIGERES

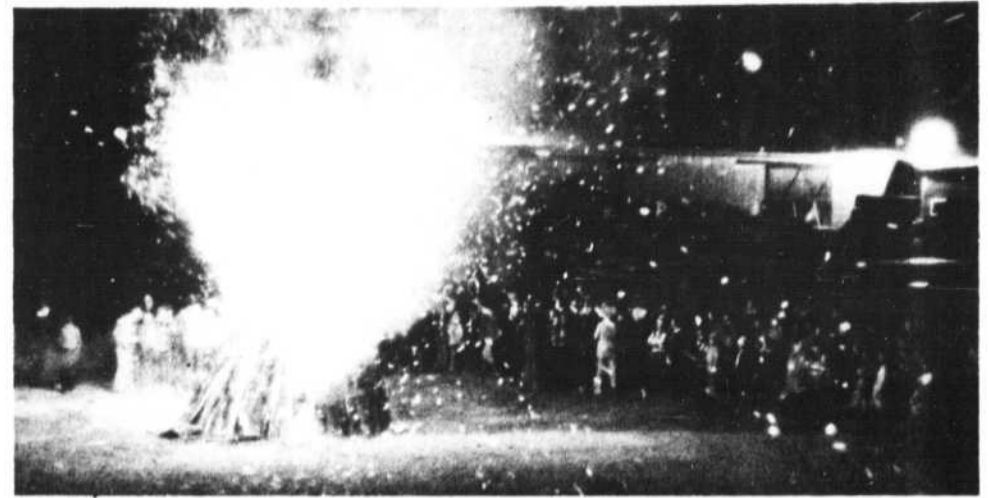
PRESIDENT TRANSPORT

17 CAMIONS A VOTRE SERVICE

M. Gaétan Chartier, prop.

936 CIRCLE ROAD (secteur ouest) MASCOUCHE

477-0236



Les scouts-guides-éclaireurs et louveteaux animeront les feux de joie des fêtes de la St-Jean à Mascouche, mercredi, le 23 et dimanche le 27 juin prochains, sur les terrains en face du Centre Professionnel boul. Mascouche et ce à 22h. (Photo J-P.)



Les jeunes danseurs de Mascouche présenteront un intéressant spectacle de danses variées lors du déroulement des fêtes de la St-Jean à Mascouche. Ils se donneront en spectacle, dimanche, le 27 juin à 19:30 hres sur l'estrade d'honneur. (Photo J-P.)

BERTRAND SPORTS

TRACTEUR POUR LE JARDIN,
PELOUSE ET LA NEIGE
MF 8 H.P. A MF 16 H.P.



TONDEUSE A SIEGE
MASSEY



(PLAN DE FINANCEMENT: 10% SUR PAIEMENT
COMPTANT
10% D'INTERET SUR PAIEMENT D'UN AN.)

DE PLUS
MOTOCULTEURS à gazoline
- Articles de pêche

864, des Cèdres, Mascouche, 477-5687

MF
Massey Ferguson

VRAIMENT PAS CHER!

A MASCOUCHE

Pour toute la famille

LIQUIDATION A LONGUEUR D'ANNEE

"AU TOIT"

1255,
Chemin Gascon Nord,
Mascouche

(1/2 mille de la
rte 640 est)

Tél.: 477-9854

DES ECONOMIES"

SPECIAUX TOUTES LES FINS DE SEMAINE

VETEMENTS POUR TOUS -

ACCESSOIRES DE COUTURES -

JEANS - BRELOQUES - LONGS-JEUX -

VALISES - CHANDAILS - BLOUSES - ETC...

Stationnement à l'avant

Piscines Tropicana Enrg.

1735 rue Moody

Terrebonne

666-9903



BERNARD THIBODEAU

gérant

VENTE ET SERVICE DE PISCINES

12 modèles à votre choix

PRODUITS CHIMIQUES ET ACCESSOIRES

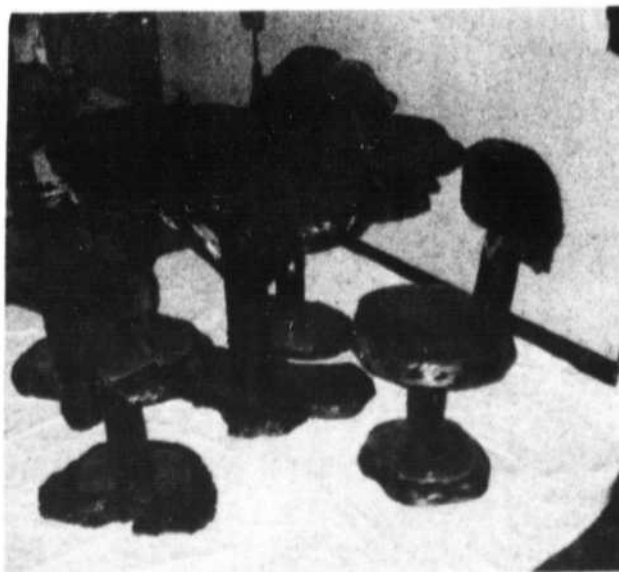
Dépositaire de marque
Vogue - Muskin - Océanique - Coléco
vente de tout équipement

OUVERT TOUS LES JOURS

De 9h00 à 21h00

Dimanche: 10h00 à 17h00

SEULE
"LA REVUE"
VOUS
INFORME
SUR CE QUI
SE PASSE
DANS LA
REGION



Les Ateliers
s'installeront sur
Chemin Gascon bientôt

LA SOUCHE CENTRE ARTISANAT

1255, Chemin des Anglais
Lachenaie

M. J.P. Michaud, prop.

477-0676

LES AMEUBLEMENTS PS & PP M LES AMEUBLEMENTS

BIENTOT DEMENAGENT AU NOUVEAU

MASCOUCHE — MASCOUCHE — M

MEUBLES TOUS GENRES DE STYLES - TELEVISEURS - SYS

ADMIRAL

ROY

RCA

SANSUI

AKAI

POSTES EMETTEURS-RECEPTEUR

LE COLORTRAK XL-100 DE RCA À SON PLUS BAS PRIX

ColorTrak de 20"
Modele CFA 465

\$ 649.⁰⁰



GRATIS

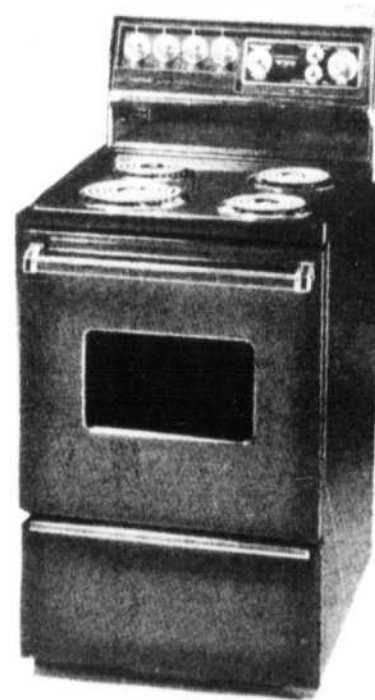
Une superbe offre chez votre marchand RCA...
Le RCA qui pense en couleur.
ColorTrak

ADMIRAL 1976

TECHNOLOGIE
D'AVANT-GARDE



FIABILITE
EXCEPTIONNELLE



UNE CUISSON
SANS CORVEE



LAVEUSES et SECHEUSES

APPAREILS
PRATIQUES
ET
EFFICACES

MAINTENANT SOUS UN SEUL NOM MITS J.-G. PAIEMENT

EAU CENTRE ST-HENRI, 1288 ST-HENRI

— MASCOUCHE — MASCOUCHE —

SYSTEMES DE SON - APPAREILS ELECTRIQUES

TELEFUNKEN

TOSHIBA

ADMIRAL

ROY

EURS TOKAI ET PACE



LE SECRET INTIME DE LA QUALITE MODULAR 4 TELECOULEUR PHILIPS



DENSET - ADVENTURER VI - BARWICK - L'OXFORD - L'ARUNDEL
LE BEAUMONT - THORNFORD - BONAIRE - CARONDALE - CAPRI
WILLIAMBURG - MONTE-CARLO - BORDEAUX - MONTCLAIR
A CONSTRUCTION MODULAIRE

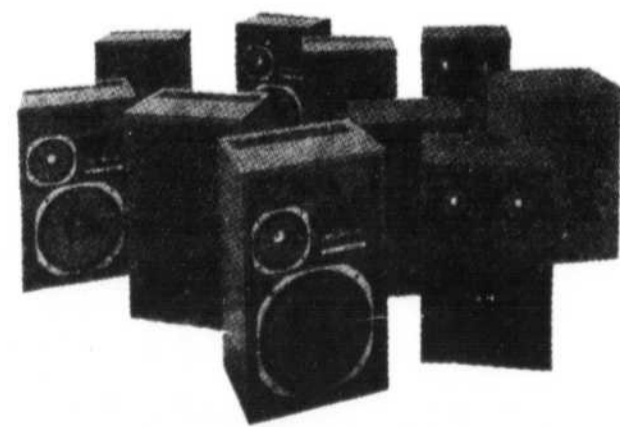


ROY

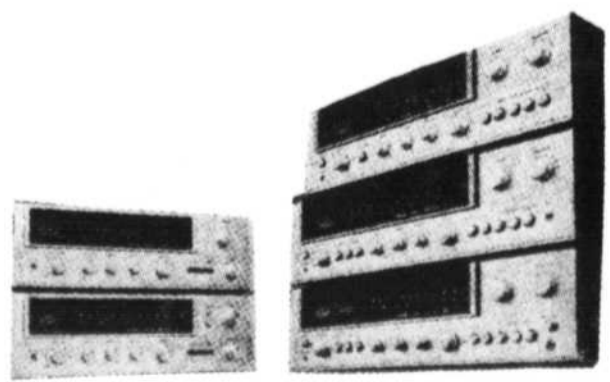


- Selecteur rotatif de marche-arrêt contrôlant tous les cycles y compris "rinsage-séchage" et "chauffe assiettes"
- Avec le "gobe-tout" plus besoin de rincer la vaisselle avant de la placer dans l'appareil
- Double niveau de lavage, un pour chaque panier à vaisselle

- Sans-Givre élimine pour toujours le corvée du dégivrage
- Grande capacité de 15 l pt. cu
- 10 ans de garantie sur le moteur-compresseur



GARANTIE DE 5 ANS
SANSUI
Prix incomparables
VASTE CHOIX
DE PRODUITS



AND - TERREBONNE - 825 INDUSTRIEL - MASCOUCHE

**UNE REALISATION
DU CLUB OPTIMISTE
MASCOCHE**

PRESIDENT DES FETES:
PIERRE VIGNEAULT: 474-1309
COORDINATEUR:
CLAUDE POIRIER: 474-0869
LES RESPONSABLES:
RAYMOND TRUDEL: 474-2530
FORTUNAT PLOUFFE: 477-5280
GILLES DAVID: 474-2871
JEAN-GUY DAIGNEAULT: 477-5276
REAL TREPANIER: 474-0739
PIERRE BILODEAU: 474-2445
GERARD PESANT: 474-0852
LES MEMBRES DU CLUB OCTOGONE
MARCEL BOULANGER: 477-666-2652
A.F.E.A.S. DE MASCOCHE
SOLANGE BERARD: 474-2372
LA MASCOCOULOISE
HUGUETTE LAMOUREAU: 474-2259
LES SCOUTS
JACQUES NORMANDEAU: 474-0634



Comme l'année dernière, les jeunes et les moins jeunes pourront porter de magnifiques chandails arborant les couleurs de la St-Jean "On fête ça à Mascouche". (Photo J-P).



**Vive
la St-Jean!**

C'est avec fierté
que nous célébrons
avec nos compatriotes
la fête de la
St-Jean-Baptiste
La fête de tous
ceux qui ont à
coeur au progrès
de leur patrie
de leur région!
Et de leur ville!
Meilleurs voeux
de réussite
à tous
les concitoyens
d'expression
française

Soyons fiers d'appartenir à une nation en plein essor.
Que l'esprit de fraternité règne chez nous tous!



Chantal grandit...
Chantal 5-10-15, aussi

**CHANTAL
5-10-15**



Une visite vous convaincra

VETEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE

CHARGEX

ECONOMIE A L'ANNEE
SUR TOUTE MARCHANDISE
SPECIAL DU PRINTEMPS

VASTE CHOIX DE CADEAUX ET DE NOUVEAUTES
CHAQUE SEMAINE: PRODUITS VEDETTES

515, Chemin Pincourt 666-9168 Mascouche

Q. Quelle est la source
la plus importante
de nouvelles de la
région de Terrebonne,
Terrebonne-Paroisse,
Lachenaie, Mascouche,
Bois-des-Filion, La Plaine
et Sainte-Anne?

R. Vous l'avez sous les
yeux!

LA REVUE
DE TERREBONNE

695, rue Théberge
Terrebonne
A votre service
depuis 1959

GAUVREAU ET FILS

EXCAVATION ET TERRASSEMENT



**"HOMMAGE AUX
CANADIENS
DE LANGUE FRANCAISE**

Vente et transport de Topsoil - Sable
- Pierre - Terre noire - Location de bulldozer et pépinière

**35, Chemin Pincourt, 477-5709
Mascouche**

477-9382



Major service de location

**1662, PHILIPS ROAD
TERREBONNE-HEIGHTS**

477-0045

NOUS LOUONS: MIXERS, DRILLS, SABLEUSES A PLANCHER,
ROTOCULTEURS, COMPRESSEURS, ETC.
LIMEUR DE SCIES ET EGOINES - REPARATION D'OUTILLAGES.

